

# 韓国青年訪日団 自己紹介書 (大学生用) (取扱注意)

- \* 이 내용은 본인의 인적사항으로 기록이 되어, 원본이 그대로 민박가정으로 전달됩니다.
- \* 모든 사항에 대해 정확히 기입하시고(특히 한자, 번호, 한자과 숫자의 구별, E-Mail 주소) 해당하는 내용이 없을 경우에는 '없음'을 반드시 기입하시기 바랍니다.
- \* 가능한 한 한자로 기입하시기 바랍니다. 불가능한 경우에는 한글로 기입하셔도 됩니다.
- \* □부분에는 해당되는 쪽에 □표를 기입하시기 바랍니다.

이름 姓名	한자	<input type="checkbox"/> 남(男) <input type="checkbox"/> 여(女)		사진 (3cm x 4cm)  * 반드시 칼라 사진을 부착할 것.
	한글	여권번호:		
	영문	여권기간만료일: 년 월 일  * 반드시 여권의 영문 이름과 일치할 것.		
생년월일 生年月日	年 月 日			
자택 自宅	현주소 現住所			
	휴대폰 번호 (携帯電話番号) ( ) -	긴급연락처 전화번호 (緊急連絡先電話番号) ( ) - 본인과의 관계 ( 本人との関係 ) [ ]		
	E-Mail			
소속학교 所属学校	* 학교명, 학과명, 학년을 기입하시기 바랍니다.			
가족구성 家族構成	(동생일 경우 남/녀의 구별을 표시해 주십시오.)			
취미 趣味				
담배 タバコ	<input type="checkbox"/> 피움 (吸う) <input type="checkbox"/> 안 피움 (吸わない)	<input type="checkbox"/> 술 酒	<input type="checkbox"/> 마심 (飲む) <input type="checkbox"/> 안 마심 (飲まない)	
<p>아래 항목 중, 히스테이 시에 특별히 배려가 필요한 사항이 있습니까?          단, 히스테이 가정의 사정으로 인하여 희망하시는대로 되지 않는 경우도 있습니다.          (下記項目中、ホームステイ時に特別な配慮が必要なことがありますか？ ただし、ホームステイ家庭の事情により希望通りにならない場合もあります。)</p>				
싫어하는 애완동물 嫌いな動物	<input type="checkbox"/> 없음 (なし), <input type="checkbox"/> 개 (犬), <input type="checkbox"/> 고양이 (猫), <input type="checkbox"/> 기타 (その他) [ ]			
싫어하는 음식 嫌いな食べ物	<input type="checkbox"/> 없음 (なし) <input type="checkbox"/> 있음 (ある) [ ]			
알레르기 アレルギー	<small>*구체적으로 기입하십시오. (종류, 발생하는 상황&lt;음식? 환경?&gt;)*먹으면 건강관리에 지장이 있는 것도 기입하십시오.          예) 조개를 먹으면 토탄다. 단, 조개가 들어간 국물은 괜찮다 / 돼지고기 먹으면 몸이 가려워진다, 국물에 들어가도 안된다</small> <input type="checkbox"/> 없음 (なし) <input type="checkbox"/> 있음 (ある) [ ]			

**이름(姓名)**

외국어능력 外国語能力	일본어 日本語	<input type="checkbox"/> 전혀 못함 (できない) <input type="checkbox"/> 다소의 의사소통이 가능함 (多少の意思伝達可能)	<input type="checkbox"/> 간단한 회화가 가능함 (簡単な日常会話が出来る)	<input type="checkbox"/> 회화가 가능함 (日常会話が出来る)
	영어 英語	<input type="checkbox"/> 전혀 못함 (できない) <input type="checkbox"/> 다소의 의사소통이 가능함 (多少の意思伝達可能)	<input type="checkbox"/> 간단한 회화가 가능함 (簡単な日常会話が出来る)	<input type="checkbox"/> 회화가 가능함 (日常会話が出来る)
	(기타) 어	<input type="checkbox"/> 전혀 못함 (できない) <input type="checkbox"/> 다소의 의사소통이 가능함 (多少の意思伝達可能)	<input type="checkbox"/> 간단한 회화가 가능함 (簡単な日常会話が出来る)	<input type="checkbox"/> 회화가 가능함 (日常会話が出来る)
언어능력시험 급수 外国語能力試験等級	*일본어능력시험, TOEFL 등, 언어 능력시험을 보신 분께서는 합격하신 급수(等級)를 기입하시기 바랍니다.			

과거 방일경험 (過去の訪日経験) 기간, 목적 등

이번 프로그램 기간 중에 하고 싶은 일이나 배우고 싶은 일(\*200자 이내로 작성할 것.)

&lt;日本語訳&gt;今回の訪日研修中したいことや学びたいこと

\* 이 부분은 기입 안 하셔도 됩니다만 일본어를 하실 수 있는 분은 일본어로 기입해 주시면 감사하겠습니다.

홈스테이 가족에게 보내는 메시지(프로그램 기간 중 홈스테이가 예정되어 있습니다.) (\*200자 이내로 작성할 것.)

&lt;日本語訳&gt;ホストファミリーへのメッセージ

\* 이 부분은 기입 안 하셔도 됩니다만 일본어를 하실 수 있는 분은 일본어로 기입해 주시면 감사하겠습니다.

상기 사항에는 틀림이 없습니다.

작성한 날 \_\_\_\_\_년 \_\_\_\_\_월 \_\_\_\_\_일

署名(서명) \_\_\_\_\_

## Cool Japan 리포터 지원자 설문조사

▷ 이하 설문조사는 선발하는 데 중요한 참고자료가 됩니다. 잘 읽고 대답해 주세요.

1. 페이스북, 인스타그램 등 SNS를 자주 이용합니까?

예 /  아니오

2. 일본문화원 페이스북 페이지(<http://www.facebook.com/j.munwhawon>)의 [좋아요!]를 눌러서 자주 체크합니까?

예 /  아니오

3. 일본문화원 인스타그램(<https://www.instagram.com/j.munwhawon>)을 팔로우해서 자주 체크합니까?

예 /  아니오

4. Cool Japan 리포터 활동에 도움이 되는 자신의 특기를 쓰고, 그 능력 수준을 기입해 주세요.

(\*예: 사진, 영상촬영, 편집, 포토샵, 일러스트레이터 등)

특기 분야		수준	<input type="checkbox"/> 上 / <input type="checkbox"/> 中 / <input type="checkbox"/> 下
-------	--	----	--

5. 자신이 운영하는 SNS에 일본문화, 일본사회, 한일관계 등에 관한 내용을 게재한 적이 있습니까?

예 /  아니오

있다면 그 페이지를 공유해 주세요. 활발한 SNS 활용 경험은 Cool Japan 리포터 선발의 중요한 기준이 됩니다.

\*공유방법

①일본문화원 페이스북 (<http://www.facebook.com/j.munwhawon>)에 접속하여, 본 모집요강 포스팅에

해당 포스팅 URL을 ‘댓글’로 달아주세요.

②인스타그램에서, 자신이 작성한 해당 포스팅을 일본문화원 인스타(@j.munwhawon)에 DM으로 보내주세요.

6. Cool Japan 리포터로서 자신이 소개하고 싶은 일본문화 또는 일본사회에 관한 주제 3가지를 적고, 어떻게 그 주제에 대해서 소개할 것인지 구체적으로 기입해 주세요.

(\*예: 일본의 전통·현대문화, 음식, 식문화, 주거생활, 매너, 일본 학생과의 교류 등)

【주제 1】

【주제 2】

【주제 3】

7. 주한일본대사관 공보문화원이 주최 또는 후원하는 각종 문화행사에 참여한 적이 있습니까?

예 /  아니오

참여한 문화 행사명:

활동 내용:

\*주한일본대사관 공보문화원은 전국고등학생 스피치대회, 일본가요대회, 한일축제한마당, 대학생일본어연극대회, JAPAN WEEK, 한일포토콘테스트 등 다양한 문화행사를 개최하고 있습니다. 지속적인 관심과 참여 바랍니다.